

[Text]

**Mr. Blackburn:** Following in the same direction, I believe it was the French network of CBC, Radio-Canada, that announced on November 18 your budget would increase by some 25% over the next two years and your staff by one-third. Can you confirm in a general way that those figures are reasonably accurate? If they are, what has prompted these proposed increases?

**Mr. Protti:** There had been increases, as you are aware, Mr. Blackburn, for a number of years for the service. If I recall correctly, the Osbaldeston report in 1987 noted that at the time the service had been created in 1984, it had been underresourced and understaffed. Since the publication of his report, the government has provided increased resources in order to respond to the underresourcing and understaffing of the service. The growth you see is in large measure attributable, I believe, to the comments from and the results of the Osbaldeston report. There has also been some growth attributable to the decision to establish a new headquarters for the service.

**Mr. Blackburn:** I want now to ask you a number of questions on how CSIS taps into other government agencies or organizations when it feels it needs additional information or additional sources of information. I am referring specifically to CSE. What is the nature of your relationship with CSE? What is the nature of your contract? I use that word because I want to know whether or not you actually contract out work for them. Is it a formal kind of arrangement? Is it just a telephone call? What is this relationship you have with CSE?

**Mr. Protti:** If I might, in response to that question, I would appreciate it if I could take it under advisement. There are a number of issues I am clearly not as conversant on as I would like to be. With your permission, I would like to be able to get back with a more fuller response on that.

**Mr. Blackburn:** That is fine with me. I will just add to it. We have been led to understand that in the past CSIS had to use CSE's electronic capability in order to get information. I want to know whether or not you think that information is obtained legally, according to the Charter of Rights of this country.

• 1615

We also know that CSE does work with the NSA in the United States. I want to find out whether those two agencies work hand-in-glove in order to circumvent their own national criminal justice systems. In other words, does CSE get information for the NSA to help them get around legal problems in the United States, and does the NSA do the same for the CSE in Canada?

That does not come directly under your responsibility but if CSIS is contracting into that flow of information, then of course that casts a different light on the whole relationship. That is the kind of thing that I would like to know more about. When you check back to see how much information you can give us on that, I hope you would keep that in mind.

[Translation]

**M. Blackburn:** Toujours dans la même veine, je pense que c'est la chaîne française de Radio-Canada qui a annoncé le 18 novembre que votre budget augmenterait de quelque 25 p. 100 au cours des deux prochaines années et votre personnel, d'un tiers. Pouvez-vous confirmer, de façon générale, que ces chiffres sont raisonnablement exacts? S'ils le sont, pouvez-vous nous dire pourquoi on a jugé que ces augmentations prévues étaient nécessaires?

**M. Protti:** Vous n'êtes pas sans savoir, monsieur Blackburn, que les ressources du service ont augmenté depuis quelques années. Si j'ai bonne mémoire, le rapport Osbaldeston de 1987 soulignait qu'au moment de sa création en 1984, le service a été doté de ressources et de personnel insuffisants. Depuis la publication de ce rapport, le gouvernement nous a donné des ressources additionnelles pour combler les lacunes dans les ressources et le personnel du SCRS. Cette croissance est en grande partie attribuable, à mon avis, aux observations et aux conclusions du rapport Osbaldeston. Une part de cette croissance découle également de la décision de fournir au SCRS de nouveaux locaux pour son administration centrale.

**M. Blackburn:** Je voudrais maintenant vous poser un certain nombre de questions sur la manière dont le SCRS utilise d'autres organismes gouvernementaux lorsqu'il estime avoir besoin de renseignements supplémentaires ou de nouvelles sources d'informations. Je pense en particulier au CST, le Centre de la sécurité des télécommunications. Quelle est la nature de vos relations avec le CST? Quelle est la nature de votre contrat? J'utilise ce terme, car je veux savoir si vous avez ou non un contrat avec lui. S'agit-il d'une entente officielle? Est-ce que ça se limite à un appel téléphonique? Quelle est votre relation avec le CST?

**M. Protti:** Si vous me le permettez, avant de répondre à cette question, je voudrais pouvoir en discuter. Il y a un certain nombre de questions que je ne connais pas aussi bien que je le voudrais. Avec votre permission, je voudrais pouvoir vous fournir une réponse plus complète plus tard.

**M. Blackburn:** Je n'ai pas d'objection. Je voudrais juste ajouter quelque chose. On nous a laissé entendre que dans le passé le SCRS était obligé d'utiliser le matériel électronique du CST pour obtenir des renseignements. Je voudrais savoir si ces renseignements sont obtenus de façon légale, conformément à la Charte des droits de ce pays.

Nous savons également que le CST collabore avec la NSA des États-Unis. Je veux savoir si ces deux organismes sont de mèche pour circonvenir les systèmes de justice pénale de leur pays. En d'autres mots, est-ce que le CST obtient pour la NSA des renseignements qui lui permettraient de contourner des problèmes juridiques aux États-Unis et est-ce que la NSA rend les mêmes services au CST au Canada?

Cela ne relève pas directement de vous, mais si le SCRS a accès à ce filon d'informations grâce à des contrats, cela éclaire d'un tout autre jour cette relation. C'est le genre de questions sur lesquelles j'aimerais en savoir un peu plus. Lorsque vous vérifierez les renseignements que vous pouvez nous fournir à ce sujet, j'espère que vous vous en souviendrez.